

18. Averbis e averbiâi

Franco Finco

18.1. Introduzion

I averbis a formin une categorie eterogjenie, che e cjape dentri elements che a àn funzions e carateristichis morfologjichis e – soledut – sintatichis diferentis. Tradizionalmentri si dîs che i averbis a son modificadôrs dal verp, ven a stâi che a specifichin e a integrin il significât dal verp (par chest il non latin *adverbium* < *ad verbum*, calc dal grêc). Ma in veretât i averbis a puedin riferîsi e modificâ ancje altris categoriis lessicâls (agjetîfs e altris averbis) o fintremai une frase interie.

Cussì come i sostantîfs, i agjetîfs e i verps, ancje i averbis a formin une classe vierte di peraulis: vierte tal sens che si pues simpri slargjâ il numar dai siei elements, cjapant dentri altris averbis di gnove formazion. Dal pont di viste de morfologjie a son però diferents dai sostantîfs, agjetîfs e verps parcè che i averbis a son *invariabii*, ven a stâi che no àn flession (no àn formis diferentis daûr dal numar, gjenar, persone e v.i.). Si podarès paragonâju o assimilâju a une altre categorie lessicâl che no à flession, ven a stâi chê de *preposizion* (cjap. 17), viodût che elements tant che *daûr*, *daspò*, *sot* e v.i. si compuartin tant di averbis che di preposizions (cfr. § 17.3). Ma i averbis a son distints di chestis parcè che a àn altris proprietâts sintatichis rispjet aes preposizions: di fat la preposizion e à di jessi simpri compagnade di modificadôrs (soledut un sintagme nominâl), dulà che i averbis par solit no son compagnâts di modificadôrs, o dal câs a son compagnâts dome di altris averbis.

18.2. Proprietâts formâls

18.2.1. Classificazion formâl dai averbis

Come dite disore (§ 18.1), l'averbi nol à morfologjie flessive e partant al è invariabil, ma al pues presentâ afissazion di intensificazion e di alterazion (§ 18.2.6). Te lenghe furlane a son diviers tips di averbis e di elements averbiâi, che si puedin classificâ su la fonde de lôr forme (come che o viodarìn in chest paragraf), ma ancje des proprietâts funzionâls, sintatichis e semantichis (§ 18.3).

classis	esemplis
avverbis simpliçs	<i>adore, ancjemò, ben, doman, dulintor, planc, salacor, simpri, tart, usgnot</i>
avverbis derivâts	<i>dolcementri, normalmentri, veramentri o verementri</i>
avverbis componûts	<i>denantdaûr, dopomisdì, parom, passantdoman, soledut, sotsere</i>
polirematichis averbiâls (locuzioni averbiâls)	<i>dal sigûr, di mâl in piês, in doi e doi cuatri, in presse, magari cussì no, o timp o tart, a pas a pas, par ledrôs, pôc sù pôc jù</i>

Tab. 18.1. *Classificazion formâl dai averbis.*

18.2.2. Averbis simpliçs

Te classificazion formâl si pues distingui un prin grup: i **avverbis simpliçs**, che a son formâts di une peraule ugnule, che no si pues sudividle in unitâts plui piçulis. A fasin part di chest grup, p. es., *ben, îr, planc, propit, simpri, tart*, e v.i.

In chest grup a van metûts ancje chei averbis dal furlan di vuê che a jerin nassûts – tal latin o tal furlan antic – tant che compuescj, formâts di dôs o plui peraulis che si son tacadis (univerbazion), e che cumò no son plui sintûts come une composizion, ma pluitost come unitâts indivisibilis (peraulis unitariis). Chest al è il câs di averbis come *adore* (dal latin AD HŌRAM), *adun* (dal latin AD ŪNUM), *devant* (dal latin DE AB ANTE), *doman* (dal latin DE MĀNE), *usgnot* (dal latin IST(Ā) NOCTE), *adalt* (< *ad* + *alt*), *ancjemò* (< *ancje* + *mo*), *besclet* (< [*biel*] + *sclet*), *dulintor* (< [*dut*] + *in* + *tor*), *salacor* (< [*se*] + *al* + [*ocor*]) e v.i.

Un gruput di averbis simpliçs a son il prodot de conversion (v. § 8.3) di agjetîfs, che si compuartin e a diventin averbis cence zontâ nissun afis derivazional. La forme e je compagne di chê dal agjetîf (normalmentri chê dal masculin singolâr), ma invariabil, e la sintassi e je chê di un averbi: es. *clâr, fis, franc, fuart, net, pôc* e v.i., cfr. (1)-(6). Te gramatiche tradizional chest fenomen si clame **ûs averbiâl dal agjetîf** o **agjetîfs cun valôr averbiâl**.

- (1) *il president al à fevelât clâr*
- (2) *i fituâi a lavoravin fis*
- (3) *Marie jal disè franc e net*
- (4) *tal locâl la int e cjacarave fuart*
- (5) *i malâts a mangjavin pôc*

Che in (1)-(5) a sedin averbis e no agjetîfs si lu viôt dal fat che si riferissin al verp e che a son invariabilis.

A si puedin però ancje vê agjetîfs doprâts tant che averbis agjetîfs (§ 18.3.4.1.2) che si acuardin in gjenar e numar cul sogjet.

- (6) *la frute si tignive dure ae cotule di sô mari*
- (7) *i arlêfs a rispuindevin pronts*
- (8) *chei dal borc a cjantavin legris une vilote*
- (9) *Jê e scoltave atente, e e taseve* (Meni Ucel, *Culumiis*, 1974)

(10) *La Ulive e jentrà **svelte** te cjase di Cosset un pôc **malcuiete*** (M. Forte, *La tiare di Lansing*, 1974)

18.2.3. Averbis derivâts

Po a son i **avverbis derivâts**, nassûts di un procès di afissazion, soreudt chei formâts cul sufis *-mentri* (§ 8.2.1.4) che a son chei plui numerôs: es. *malamentri* o *malementri*, *claramentri* o *clarementri*, *veramentri* o *verementri*, *diretamentri* o *diretamentri*, *dolcementri*, *facilmentri*, *normalmentri* e v.i.

Une part di chescj si cjate za tai tescj furlans plui antîcs (*malamentri*, *veramentri*, *lungjamentri*, *naturalmentri*, *primamentri*, *specialmentri* e v.i.),¹ ma tal furlan di vuê la plui part a son prestits dal talian che – soreudt tai ultins agns – a cressin ancjemò di numar, in particolâr te lenghe scrite.

I fevelents di furlan ju judichin che talianisims (fûr che chei tradizionâi), soreudt chei luncs plui di cuatri silabis: es. *esclusivamentri*, *geologjichementri*, *necessariementri*, *pacifichementri*, *sorprendentementri* (*La Patrie dal Friûl* 2009/3). Si preferîs sostituîju cun cun locuzions e sintagmis averbiâi, soreudt tal fevelât (v. § 18.3.4.1). Ma il fat che il furlan al cjape dal talian tancj di chescj averbis nol dipint dome de influence de lenghe taliane, ma ancje di fatôrs morfologjics-sintatics e testuâi (soreudt te comunicazion di vuê): facile derivabilitât e grande versatilitât. Difât a àn funzion no dome di modificadôrs dal verp o dal predicât, ma ancje di modificadôrs frasâi e di conetîfs, e po ancje di specificadôrs di sintagmis averbiâi e agjetivâi. Cun di plui chescj averbis a puedin stâ in coordinazion e fâ ancje di modificadôrs di altris averbis.

Daûr de lessicografie normalizade, che si fonde in primis su Faggin (1985: XIII; 1997: 219) e po su lis sieltis de Comission pe normalizazion (OLF 2002: 39-40), pe derivazion di chescj averbis si à di partî simpri de forme normalizade dal feminin singolâr dai agjetîfs – no impuarte se a vegnin de 1^e o 2^e classe agjetivâl latine – e a cheste si zonte il sufis *-mentri* (OLF 2002: 39):

agjetîf	feminin singolâr	avverbis derivât
<i>storic</i>	<i>storiche</i>	> <i>storichementri</i>
<i>limitât</i>	<i>limitade</i>	> <i>limitadementri</i>
<i>fuart</i>	<i>fuarte</i>	> <i>fuartementri</i>
<i>semplîç</i>	<i>semplice</i>	> <i>semplicementri</i>
<i>fedêl</i>	<i>fedêl</i>	> <i>fedelmentri</i>
<i>normâl</i>	<i>normâl</i>	> <i>normalmentri</i>

Tab. 18.2. *Classificazion formâl dai averbis.*

Cheste regule di derivazion normalizade, cussì formulade, e cognòs però ecezions: *facil* (*facile* f.sing.) > *facilmentri*, *miserabil* (*miserabile* f.sing.) > *miserabilmentri*, *onorevul* (*onorevule* f.sing.) > *onorevulmentri*, *plasevul* (*plasevule* f.sing.) > *plasevulmentri* (OLF

¹ Finco 2009a: 70-72; Carrozzo 2009: 95; Finco 2011: 217-224.

2002: 40). A deroghin di cheste regule di derivazion normalizade ancje i averbis *altrimentri* (dal agjetîf *altri*, *altre* f.sing., furl. ant. *altramentri*) e *parimentri* (dal agjetîf invariabil *pâr*).

In dutis lis varietâts furlanis e te koiné leterarie però la regule di derivazion e je diferente di chê normalizade,² par vie che si cjatin formis cuntune *-a-* prime dal sufis di averbis cun basis agjetivâls che a rimontin o a son assimiladis ae 1^e classe latine. Chest si lu viôt in mût significatîf tai averbis plui antîcs e plui doprâts: *malamentri*, *veramentri*, *claramentri*, e v.i.³

Une altre formazion di averbis derivâts e je chê cul sufis *-ôn* (cualchi volte ancje in forme di plurâl *-ôns*, *-ônîs*), che si tache a basis nominâls (a) e soledut verbâls (b) e che formalmentri e je compagne dai inressitîfs in *-on*. Te lenghe furlane moderne si ju cjate in sintagmis preposizionâi (SP) cun funzion di averbiâi di mût, che par cjâf a àn lis preposizion *a*, *di*, *in*. No somee che e sedi ancjemò produtive, siben che buine part di chestis formazions e je ancjemò vive tal ûs.

(a) *in comedon* (< *comedon*), *a purciton* (< *purcit*), *a remengon* (< *remengo*), *in zenoglon* (< *zenoli*, cfr. inressitîf *zenoglon*); (b) *a cufulon* (< *cufulâsi*), *a misturon* (< *misturâ*), *a palpon* (< *palpâ*), *a pendolon* (< *pendolâ*), *a ribalton* (< *ribaltâ*), *a rodolon* (< *rodolâ*), *di sbrisson* (< *sbrissâ*), *a / in scjafoion* (< *scjafoiâ*), *di scjampon* (< *scjampâ*), *in scrufuion* (< *scrufuiâsi*), *a / in / di scuindon* o *in scuindonis* (< *scuindi*), *in senton* (< *sentâsi*), *di strangolon* (< *strangolâ*), *a tombolon(s)* (< *tombolâ*), *a torzeon* (< *torzeâ*), *a vongolons* (< *vongolâ*), e. v.i.

18.2.4. Averbis componûts

A son daspò ancje i **avverbis componûts**, che a son formâts di doi o plui elements lessicâi saldâts intune peraule ugnule (cfr. § 8.4), come p. es. *denantdaûr* (< *denant* + *daûr*), *dopomisdi* (< *dopo* + *misdi*), *parom* (< *par* + *om*), *passantdoman* (< *passant* + *doman*), *soredut* (< *sore* + *dut*), *sotsere* (< *sot* + *sere*), e v.i. Rispiet a chei nomenâts in § 18.2.2 (*adalt*, *adore*, *ancjemò*, *besclet*, *devant* e v.i.), tai averbis componûts si ricognossin ancjemò i elements che ju componin, parcè che a son peraulis autonomis dopradis ancjemò in dì di vuê e che a àn un lôr significât independent.

18.2.5. Locuzions averbiâls (polirematichis)

Te lenghe furlane a son ancjemò chês che – daûr de terminologjie tradizional – si clamin **locuzions averbiâls**, o cun terminologjie plui moderne **polirematichis averbiâls**. Chestis a son unitâts lessicâls formadis di plui peraulis, cuntune struture interne ricognossibil, che a ocupin la stesse posizion e a àn la stesse funzion di un averbi: si trate in orijin di sintagmis preposizionâi o nominâi, struturis coordinadis o reduplicazion di elements, che cumò a mostrin une fuarte coesion strutturâl e semantiche.

Par solit lis peraulis che a componin chestis locuzions a vegnin scritis separadis: *a spicigule mignigule*, *a stupit vie*, *cun biele maniere*, *dal sigûr*, *di mâl in piês*, *in doi e doi cuatri*, *in presse*, *magari cussì no*, *mancul mâl*, *o timp o tart*, *a pas a pas*, *par ledrôs*, *pôc sù*

² De Leidi 1984: 161-162; Finco 2009a, 2009b; Turello 2015: 522-523.

³ Viodude la situazion, in chest cjapitul si è sielzût di ripuartâ sedi lis formis pardabon atestadis tal ûs reâl, sedi chê creadis su la cjarte in sede di standardizazion e ripuartadis tai struments di consultazion normalizâts (es. *malamentri* o *malementri*). Tes citazions si è ripuartade dome la forme in *-a-* o in *-e-* atestade tal test originari.

pôc jù, une vore e v.i.; ma in cualchi câs scritis ancje unidis: *apressapôc, insot, pardabon, parsore* e v.i.

Ancje altris combinazions di peraulis, sintagmis o proposizions (i tradizionai complements, che a son sintagmis preposizionai o nominai o agjetivai, proposizions gjerundivis, subordinadis e v.i.), a davuelzin la funzion di un averbi e par chest a vegnin clamâts **averbiâi**: es. *in maniere sclete, in mût precîs, cence polse, cun pazience, par setemanis*, e v.i. Ma chei ca a van distints des locuzions averbiâls parcè che chestis a àn une coesion strutturâl e semantiche plui fuarte e si compuartin tant che unitâts lessicâls unitariis. Chest si lu viôt cui tests sintatics de costituençe: a difference dai averbiâi (p. es. *in maniere stupide* in (11)) lis locuzions averbiâls (p. es. *a stupit vie* in (12)) no puedin vigni separadis di altris elements inserîts dentri di lôr (test de no-interompibilitât: cfr. (11b) e (11c) cun (12c) (12d) (12f)):

- (11) a. *Al à fat lis robis in maniere stupide*
 b. *Al à fat lis robis in maniere une vore stupide*
 c. *Al à fat lis robis in cheste maniere cussì stupide*
- (12) a. *Al à fat lis robis a stupit vie*
 b. *Al à fat lis robis cussì a stupit vie*
 c. **Al à fat lis robis a cussì stupit vie*
 d. **Al à fat lis robis a stupit cussì vie*
 e. *Al à fat lis robis une vore a stupit vie*
 f. **Al à fat lis robis a une vore stupit vie*

18.2.6. Intensificazion e modificazion dai averbis

I averbis a puedin vigni modificâts in plui manieris: cu la reduplicazion (§ 18.2.6.1), la modificazion cun altris averbiâi (§ 18.2.6.2) e la alterazion (§ 18.2.6.3).

18.2.6.1. Reduplicazion dai averbis

Compagn dai agjetîfs, ancje i averbis e i averbiâi – soledut chei di mût (ma no chei in -mentri) – a puedin vigni intensificâts cu la lôr ripetizion:

- (13) *Al jere ca cumò cumò*
- (14) *Jacum planc planc al jessì e al le a sunâ il campanel de canoniche* (A. Covazzi, *Jacum dai zeis*, 2000)
- (14) *Il nuviç e sar Tite (a) stan in spie / par vuardolâ ben ben chescj insolents* (P. Zorutti, *Poesiis di Pieri Zorut*, I, 1846)⁴
- (16) «Comari, mi displâs tant tant, ma... pardabon no sono plui sperancis?» (A. Covazzi, *Jacum dai zeis*, 2000).
- (17) *Lis [cjasis] plui dongje a pene a pene si viodevilis de bande dal cjistiel e sot vie de culine dai trê rôl* (R. Puppo, *Par un pêl*, 1960).

18.2.6.2. Modificazion cun altris averbiâi

Une altre strategjie di intensificazion dal averbi e je chê di modificâlu cuntun averbi o averbiâl specificadôr (§ 18.3.3) o rinfuarçadôrs de asserzion e de negazion (§ 18.3.5.3) che adun a formin un sintagme averbiâl (SAv).

⁴ Grafie normalizade rispjet al originâl.

- (18) *L'emigrant nol cognosseve tant ben la lenghe dal puest.*
 (19) *Il so messaç mi è rivât propit cumò.*
 (20) *Si voltà cu lis mans te sachete e al partì biel planc, stratignint di ingropâsi* (R. Puppo, *Par un pèl*, 1960)
 (21) *Lu veve roseât biel avuâl, cuant che si pensà di meti vie te sachete l'ultin crustin* (C. Percoto, *Il solt dal Signôr*, 1887)
 (22) [...] *lis peraulis lis fâs saltâ fûr sburtadis di une passion e di une fuarce che no si viodin tant dispès* (*La Patrie dal Friûl*, 2008/8, p. 14).
 (23) *L'esam al jere lât une vore mâl.*

18.2.6.3. Alterazion dai averbis

I averbis – fûr che chei in *-mentri* – a puedin vignî modificâts cu la alterazion (§ 8.2.1.5), ven a stâi la zonte di un sufis che nol fâs cambiâ la categorie gramaticâl, ma i da al averbi un valôr valutatîf. Tal sens che il fevelant al dà une valutazione dal grât de intensitât dal event (inressitîf, diminutîf) o une valutazione di stamp afetîf (peioratîf, cjarinatîf). I sufis alteratîfs dai averbis a son compagns di chei nominâi: inressitîfs *-òn(e)*, *-issim*; diminutîfs e cjarinatîfs *-ûç* (*-ùce*), *ût(e)*, *-in(e)*, *-it*: *adore* > *adorone*, *adorute*, *adoruce*; *avonde* > *avondone*; *ben* > *benon*, *benissim*, *benin*; *dispès* > *dispessut*; *lontan* > *lontanon*, *lontanut*; *mâl* > *malon*, *malissim*, *malut*; *planc* > *plancut*, *plancuç*, *planchin* e v.i.

Compagn dai agjetîfs ancje i averbis a puedin vê une dople sufissazion cul sufis *-òn(e)* cun valôr di elatîf: *avondonone*, *benonon*, e v.i. Ancje cualchi locuzion averbiâl e pues vignî alterade di sufis: *a buinore* > *a buinorone*, *a buinorute*; *une vore* > *une vorone*, *une vorute*, e v.i.

18.2.7. Grâts dal averbi

Compagn dai agjetîfs, ancje cualchidun dai averbis che a àn significât graduabil (averbis scjalârs), a puedin vignî realizâts al grât comparatîf e superlatîf: es. *plui planc*, *il plui prest pussibil*, e v.i.

Dal grât comparatîf e superlatîf dal averbi e de costruzion sintatiche de comparazion si fevele tal cjapitul 33, là che si rimande. In chest paragraf si limitin a di che – compagn dai agjetîfs – a son formis sintetichis dal comparatîf di cualchi averbi, dongje dai costruts analitics formâts cun *plui* + agjetîf di grât positîf. La forme comparative analitiche di *ben* e je *miei* e – soredut in di di vuê – *miôr* (dongje dal analitic *plui ben*), la forme comparative analitiche di *mâl* e je *piês* (dongje dal analitic *plui mâl*); cu lis locuzions averbiâls *in miei*, *di miôr*, *in miôr*, *di piês*, *in piês*.

18.3. Proprietâts funzionâls e sintatichis

18.3.1. Il sintagme averbiâl (SAv)

I averbis – cussì come altris classis lessicâls (nons, agjetîfs, verps, preposizions) – a puedin costituî un sintagme, ven a stâi une unitât sintatiche fate di plui peraulis che come cjâf sintatic (l'element dominant dal sintagme) e à un averbi:⁵ cheste unitât sintatiche si clame *sintagme averbiâl* (SAv). Il SAV al pues jessi costituît dome di un averbi (il cjâf sintatic) (24a) o al pues vê dentri ancje un modificadôr di chel averbi (un altri averbi o averbiâl) come in

⁵ Ma te teorie sintatiche al ven considerât SAV ancje chel formât dome di un averbi, cence altris elements, come in (24.a).

(24b-e); plui di râr al pues rezi un complement (24f). A son sintagmis averbiâi, p. es., chei dentri des parenthesis cuadradis in (24a-f) che par cjâf a àn tal ordin *clâr*, *cumò*, *cussì*, *fuart*, *sclet*, *miôr*, *cumò*:

- (24) a. *Pieri al fevele [clâr]_{SAV}*
 b. *Pieri al fevele [juste cumò]_{SAV}*
 c. *Pieri al fevele [dome cussì]_{SAV}*
 d. *Pieri al fevele [pardabon masse fuart]_{SAV}*
 e. *Pieri al fevele [une vore sclet]_{SAV}*
 f. *Pieri al fevele [miôr di te]_{SAV}*

Come che si viôt in (24b-d) l'averbi cjâf dal SAV (*cumò*, *cussì*, *fuart*) al pues vignî modificât o specificât di un altri averbi (*juste*, *dome*, *pardabon*, *masse*) che al à di stâ prime dal cjâf dal SAV. L'averbi modificadôr al à di jessi un averbi di grât (§ 18.3.3.1), un averbi di cuantitât (§ 18.3.3.2), un averbi risultatîf (§ 18.3.4.1.1) o un averbi focalizant (§ 18.3.5): *plui ben*, *particolarmentri ben*, *integralmentri ben*, *propit ben*. L'averbi modificadôr di un averbi in -mentri nol pues jessi un altri averbi in -mentri: **lu à fat veramentri malamentri* (miôr: *lu à fat veramentri mâl*). Jenfri l'averbi modificadôr e il cjâf dal SAV no puedin stâ altris elements:

- (25) a. *Pieri al à tabaiât masse fuart di pulitiche*
 b. *Pieri al à tabaiât di pulitiche masse fuart*
 c. **Pieri al à tabaiât masse di pulitiche fuart*

Diferent di altris sintagmis, il SAV par solit nol rêç un complement, ma – come dite disore (e v. es. (24f)) – a son ançe formis particolârs cun averbis che par complement a àn un sintagme preposizionâl (SP), tant che *adun cun*, *compagn di*, *diferent di*, *insiemi a/cun*, *parie cun*, e v.i. Par solit il SP al sta subit daûr dal averbi cjâf dal SAV:

- (26) *il sindic al veve presentât il progjet [adun [cul assessôr]_{SP}]_{SAV}*
 (27) *Toni barbîr al taiave i cjavei [piês [dal so garzon]_{SP}]_{SAV}*
 (28) *Diferent dai agjetîfs, i averbis si relazionin cul verp*
 (29) *E lis acis si ingrumavin, insieme a une sperance segrete, tal scancel dal armâr* (Maria Forte, *Cja' Fors*, 1970)
 (30) *[...] tu âs ancjemò intorsi il fresculin di chê aghe clare parie cun chel vert fis des boschetis e dai pradissits [...]* (Lelo Cjanton in *Strolic furlan pal 1990*).

18.3.2. Classificazion funzionâl e sintatiche dai averbis

Dentri di une frase i SAV a davuelzin funzions diferentis, che a son in relazion cu lis proprietâts semantichis dai averbis che a constituissin il cjâf di chei sintagmis. Dal pont di viste sintatic i SAV, ma particolarmentri i averbis che a son il cjâf dal SAV, si puedin classificâ daûr de funzion che a davuelzin rispjet ae strutture de frase. I averbis a puedin:

- a) modificâ un SAV (e cualchi volte ançe i complements dal verp), come che si è viodût in § 18.3.1;
 b) modificâ une frase interie;
 c) modificâ un agjetîf o un altri averbi.

Di plui di chestis trê funzions principâls, si puedin individuâ almancul altris doi grups di averbis cun altris funzions: i focalizadôrs/focalizants (§ 18.3.5) e i averbis conetîfs (§ 18.3.8).

Averbis cun funzions diferentis a àn ançe proprietâts sintatichis e semantichis diviersis e duncje a vegnin classificâts daûr di chestis in macroclassis, classis e sotclassis (v. tabelle

18.1).⁶ Dut câs cualchi averbi, che dal pont di viste lessicâl al somee unitari, dal pont viste sintatic e semantic al pues partignî a plui di une classe o sotclasse.

macroclassis	classis	sotclassis	esemplis
avverbis specificadôrs	avverbis di grât		<i>massime, particolarmentri, estremamentri o estremementri, lizer(e)mentri</i>
		avverbis di cuantitât	<i>avonde, cetant, mancul, masse, plui, putrop, tant</i>
avverbis verbâi (o di predicât)	avverbis di mût	avverbis risultatîfs	<i>adimplen, favorevulmentri, fuart, just, mâl, pulît, regolarmentri</i>
		avverbis agentîfs	<i>adasi, incorint, duramentri o durementri, planc, vultîr</i>
	avverbis di timp	avverbis di timp puntuâl	<i>cumò, doman, îr, vuê</i>
		avverbis di timp indefinît	<i>adore, dispès, mai, prin, simpri, sotsere, spes, tart</i>
		avverbis di durade	<i>lungjamentri o lungjementri, a di lunc, a lunc</i>
		avverbis di frecuece	<i>dispès, mai, raramentri o rarementri, simpri, spes</i>
	avverbis di lûc		<i>abàs, ca, chi, daûr, denant, dentri, disot, dongje, fûr, insom, intor, jù, là, li, lontan, parsore, sore, sot, sù</i>
	avverbis di volontât		<i>intenzionalmentri, (in)volontariamentri, postadamentri o postadementri</i>
	avverbis focalizants	avverbis ristretîfs	<i>dome, juste, esclusivamentri o esclusivementri, nome</i>
		avverbis focalizadôrs	<i>ancje, fin, fintremai, fintine</i>
		avverbis rinfuarçadôrs de asserzion o negazion	<i>biel, dassen, fregul, gran, mighe, nuie, pardabon, piç, propit</i>
avverbis circostanziâi	avverbis circostanziâi di timp		
	avverbis circostanziâi di lûc		
avverbis frasâi (o di frase)	avverbis modâi		<i>ciert, claramentri o clarementri, forsit, probabilmentri, salacor, sigûr, vadi</i>
	avverbis valutatîfs		<i>putrop, inspiegabilmentri, paradossalmentri, magari cussì no</i>
	avverbis di event		<i>dispès, di bot, di colp, prin, prime</i>

⁶ A part la classificazion dai averbis de gramatiche tradizional, te linguistiche sientifiche a esistin ancje altris suddivisionis in classis dai averbis rispiet a chê proponude ca (basade su chê de GGIC), cun classificazions fondadis su criteris in part diferents.

	avverbis di incuadrament	<i>abitualmente, generalmente, politicamente o politichementi, ufficialmente</i>
	avverbis di at lenghistic	<i>al fin, franc, infin, insome, personalmente, veramente o verementi</i>
avverbis conetîfs		<i>alore, duncje, impen, inalore, invece, però</i>

Tab. 18.1. *Classificazion semantiche e sintatiche dai averbis.*

18.3.3. Averbis specificadôrs dal SAV

Cheste e je la classe dai averbis che a vegnin doprâts come modificadôrs no dome dal verb (SV) o dal predicât, ma ancje di altris categoriis tant che un agjetîf (SA) o un altri averbi.⁷ Par solit a stan in posizion postverbâl (31), ma se dopo dal verb al è un altri complement (es. un ogjet diret o un complement preposizionâl) l'averbi al sta subito dopo il verb (32.a) o ancje dopo dal complement (32.b). Tal câs di une forme componude dal verb l'averbi al pues stâ ancje jenfri ausiliâr e participi (33.b).

- (31) *Michêl al lavore pôc*
 (32) a. *Michêl al lavore masse di gnot*
 b. *Michêl al lavore di gnot masse*
 (33) a. *Michêl al à lavorât tant*
 b. *Michêl al à tant lavorât*

In cheste classe o cjatin i averbis di grât (§ 18.3.3.1) e i averbis di cuantitât (§ 18.3.3.2) che a àn proprietâts semanticis e sintaticis diferentis.

18.3.3.1. Averbis di grât

I **avverbis di grât** (o **di intensitât**) a specifichin la estension o intensitât di ce che al ven esprimût di un predicât (verb o SV), di un agjetîf (SA) o di un altri averbi: *massime, particolarmenti, estremamenti o estremementi, lizer(e)menti, massimamenti o massimementi, significativamenti o significativementi, straordinariamenti o straordinariementi*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di grât: *in maniere straordinaria, in mût particulâr*, e v.i. Tant che modificadôrs di predicât a puedin stâ in plui posizions drenti de frase (33) (37) (39). Tant che modificadôrs di un SA o di un SAV a àn par solit une posizion fisse, denant dal agjetîf (34)-(36) o denant di un altri averbi o averbiâl (38).

- (33) *il talian al jere pôc cognossût e si doprâvilu **massime** te scriture*
 (34) [...] *il mûl al pô servî **in maniere straordinaria** dome se al è **straordinariamenti** ubidient e mugnestri* (A. Bellina, *La fabriche dai predi*, 1999)
 (35) [...] *une zornade **particolarmenti** cjare par me che in chê di o varès finît juste vincj agns* (A. Bellina, *La fabriche dai predi*, 1999)
 (36) [...] *si permetin di ricori a un paragon superiôr ai nestris meritis ma **estremamenti** significatîf e beneaugurant.* (*La Patrie dal Friûl*, 10/2006, p. 11)

⁷ Ancje i averbis risultatîfs (§ 18.3.4.1.1) a puedin modificâ un agjetîf (SA) o un altri averbi.

(37) *Lu fermarin batint lis mans, **massimamentri** il professôr che al jere ingussît e mol di suste* (Lelo Cjanton in *Patrie dal Friûl*, 16/1952)

(38) [...] *i lôr gjenitôrs lu percepissin **significativementri** di plui [...]* (GFS, 7/2006, p. 83)

(39) [*Aleto*] *La cuzie [la bisse] sul principi **lizermentri**, / e fra il pet e la vieste la sabore* (G.G. Bosizio, *L'Eneide di Virgilio travistude da Zuan Sef Busiz*, a cura di G.B. Della Porta, 1831)

18.3.3.2. Averbis di cuantitât

I **avverbis di cuantitât** a son une sotclasse di chei di grât e a definissin, ma cence specificâl, la entitât o la misure (bondante o scjarse) di ce che al ven esprimût di un predicât (verp o SV), di un agjetîf (SA) o di un altri averbi o averbiâl, cualchi volte ancje di un non (SN): *avonde, cetant, mancul, masse, plui, putrop, tant*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di cuantitât: *a martelet, a palotis, ad ingrum, cualchi alc, cualchi pôc, stradilâ di, un biel pôc, un fregul, un grum, un mont, un pôc, un sclip, un tic, une vore*, e v.i.

Tant che modificadôrs di predicât a puedin stâ in plui posizions dentri de frase (40)-(44), ancje in principi de frase prime dal sogjet (42). Tant che modificadôrs di SA, SAV o SN a àn par solit une posizion fisse: par ordin denant dal agjetîf (45)-(47), denant di un altri averbi o averbiâl (48)-(51) o denant dal non (52).

(40) *Al crôt che la int di vuê e bacili **putrop** daûr di chestis robis*

(41) *O ai mangjât **avonde***

(42) ***Mancul** un al fâs e **plui** la scuele lu premie*

(43) *A àn spindût **pôc** par meti a puest la cjase*

(44) *Il film mi è plasût **un mont***

(45) *La borse gnove e je **cetant** biele*

(46) *Chescj a son detais **mancul** impuartants*

(47) [...] *al è alì che al sflade pe corse, plen di pôre, cu lis mans adalt, dongje di une fantate **un fregul** spirtade [...]* (I. Urli, *Storie di Min*, 2003)

(48) *L'ucielut al vignive sul gno balcon **plui** dispès e **plui** dongje*

(49) *Dopo de muart de sô femine al vignive al bar **mancul** vultintîr*

(50) *Jacum al jere cognossût **une vore** ben in paîs*

(51) [...] *la esperience e insegne che no si à di jessi **tant** indaûr e cussì ingjenuis di infidâsi dal avversari* (R. Puppo, *Magari ancje*, 1983)

(52) ***Mancul** fortune al à vude chel predi che al veve di spiegâ, tune glesie di mont e fûr dal mont, i misteris principâi de fede* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

18.3.4. Averbis verbâi

Te classe dai **avverbis verbâi** (o **di predicât**) a stan chei averbis e averbiâi che a modifichin il verp o il sintagme verbâl (SV) di une frase.⁸

(53) *Pieri al fevele **sclet***

(54) *Pieri al à zuiât **ben***

(55) *Pieri al cjaminave **biel planc***

(56) *Pieri al fume spagnolets **di scuindon***

⁸ Cualchi averbi al pue vigni classificât sedi verbâl che frasâl, daûr des proprietâts sintatichis, ancje se dal pont di viste lessicâl al è compagn (v. § 18.3.7).

(57) *Pieri doman al larà ae fiere di Pordenon*

(58) *Pieri al domande zentilmentri un apontament cul diretôr*

In chestis frasis i averbis (e i averbiâi) a modificchin o dome il verp (53)-(55) o il sintagme verbâl (SV) formât di verp + complement(s) (56)-(58).

Tant che modificadôrs dal verp o dal SV, i averbis verbâi a àn la stesse distribuzion di altris categoriis sintatichis, come p. es. i sintagmis preposizionai (SP, v. § 17), viodût che ancje chei a puedin modificâ il verp o il SV. E difat, in cualchi câs, un SAV si pues parafrasâlu cuntun SP e contrari, come in (59)-(60):

(59) *Pieri al domande [zentilmentri]_{SAV} un apontament cul diretôr*

(60) *Pieri al domande [cun zentilece]_{SP} un apontament cul diretôr*

Par solit i averbis verbâi a stan in posizion postverbâl (53)-(55) e (58), ma se dopo dal verp al è un altri complement (es. un ogjet diret o un complement preposizionâl) l'averbi al sta subit dopo il verp (61.a) o ancje dopo dal complement (61.b). Tal câs di une forme componude dal verp l'averbi al pues stâ dopo di chest (62.a), ma ancje jenfri ausiliâr e participi (62.b), siben che cheste struture e je plui marcade.

(61) a. *Sofie e conte vulintîr la sô storie*

b. *Sofie e conte la sô storie vulintîr*

(62) a. *Sofie lu à scoltât atentamentri*

b. *Sofie lu à atentamentri scoltât*

Te classe dai averbis verbâi o cjatin averbis di mût (§ 18.3.4.1), di timp (§ 18.3.4.2), di lûc (§ 18.3.4.3), di volontât (§18.3.4.4), che a àn proprietâts semantichis e sintatichis diferentis.

18.3.4.1. Averbis di mût

I averbis di mût (o di maniere o cualificatîfs) a integrin il significât di un predicât (verp o SV), a esprimin in ce maniere che al aven l'event indicât di chel predicât: *adun, adaments (ad a ments), ben, incorint, mâl, parie, planchin, pulît, vulintîr*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di mût: *ae buine, a mat vie, a pendolon, a spicigule minigule, dal dut, di plante fûr, di sbris, di sfrôs, fûr par fûr, in senton, par ordin, par tres, sore nuie*, e v.i.

Averbis di mût a son ancje tancj di chei cul sufis *-mentri* derivâts di agjetîfs (§§ 8.2.1.4, 18.2.3): *legramentri* o *legrementri*, *malamentri* o *malementri*, *normalmentri*, *parimentri*, *regolarmentri*, *stupidamentri* o *stupidementri*, e v.i.⁹ Fûr che chei plui antîcs e plui doprâts (*malamentri*, *veramentri*, e v.i.), si preferis par solit sostituî chescj averbis in *-mentri* cun locuzions e sintagmis averbiâi. Par esempi i sintagmis preposizionai *in maniere* + agjetîf o ancje *in mût* + agjetîf (63)-(64) cul agjetîf concuardât par gjenar:

(63) *stupidementri = in maniere stupide / in mût stupit*

(64) *puarementri = in maniere puare / in mût puar*

Une altre possibilitât al è il sintagme preposizionâl *a* + agjetîf + *vie* (65)-(66), che rispjet a chei di prime al à un grât di averbialitât plui fuerte (difat al è une locuzion), parcè che l'agjetîf

⁹ Averbis in *-mentri* a son ancje chei di grât (§ 18.3.3.1), di volontât (§ 18.3.3.4.4), focalizants (§ 18.3.5) e frasâi (§ 18.3.7). Cualchidun al pues comparî in plui classis, ma la semantiche e la sintassi a son diferentis.

al è invariabil e nol concuarde cul gjenar feminin di *vie* e, cun di plui, ancje pal criteri de no-interompibilitât (v. § 18.2.5):¹⁰

- (65) *stupidementri* = *a stupit vie*
 (66) *puarementri* = *a puar vie* (Meni Ucel, *Paîs*, 1974)

Dut câs la influence dai modei talians, ma ancje fatôrs morfologjics-sintatics e testuâi (une facile derivabilitât e grande versatilitât, cfr. § 18.2.3) a favorissin l'ûs dai averbis in *-mentri*, soredu te comunicazion moderne.

Altris sintagmis preposizionâi doprâts tant che averbiâi di mût a son formâts di *a* + agjetîf masc. (67)-(69), *a* + sostantîf (70)-(71), *ae* / *a la* + agjetîf feminin (72)-(74):

- (67) *tignî i cjavei a curt*
 (68) *il gnotul sot i cops al svolle a mat* (Alan Brusini, *Chest sium*, 1973)
 (69) *A vevin provadis dutis lis curis, parfin [...] a sentâsi a crot te nêf* (R. Puppo, *Par un pêl*, 1960)
 (70) *passâ a gjat sot la taule*
 (71) *saessie mo creance / di bandonâ la taule / a mus, cence rivolzi / ai spôs une peraule?* (Pre Zaneto in *La Vita Cattolica*, 31.07.1932)
 (72) *fâ lis robis ae / a la buine*
 (73) *lâ indenant ae / a la vuarbe*
 (74) *Jo ti fâs il presint cussî a la sclete / cence nancje gjavâmi la barete* (P. Zorutti, *Poesiis*, I, 1846).

Dal pont di viste semantic e sintatic i averbis di mût a puedin vignî dividûts in averbis risultatîfs (§ 18.3.4.1.1) e in averbis agentîfs (§ 18.3.4.1.2).

18.3.4.1.1. Averbis risultatîfs

I **avverbis risultatîfs** a modifichin il predicât considerât te sô globalitât e completece, a si riferissin al risultât dal event indicât dal predicât: *adimplen* (o *ad in plen ben*), *favorevulmentri*, *fuart*, *fuartementri*, *just*, *mâl*, *pulît*, *regolarmentri*, *seriamentri* o *seriementri*, *somariamementri* o *somariementri*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi risultatîfs: *ad in plen*, *ae buine*, *ae carlone*, *a fuart*, *a la gruesse*, *a mismàs*, *a sdavàs vie*, *ben e pulît*, *dal dut*, e v.i.

- (75) *la cjase gnove e ven sù ben*
 (76) *a jerin ducj cuintri il sindic, che nol lavorave just*
 (77) *I plâs preparâ di cene e dopo mangjâ cun ordin e pulît*
 (78) *Marie e studiave seriamentri pal concors*
 (79) *L'aprendist al à fat lis robis a sdavàs vie*
 (80) [...] *chês diretivis segretis [...] che la ditature fassiste e veve metudis integralmentri in pratiche* (G. Marchetti, *Patrie dal Friûl*, 1947)
 (81) *Ercete - Licaon che al jere a pît / da Mesap mortalmentri al fo ferît* (G.G. Bosizio, *L'Eneide di Virgilio travistude da Zuan Sef Busiz*, a cura di G.B. Della Porta, 1831)
 (82) *E cuissà che lis novitâts, vuê che i confins a son definitivamentri colâts, no podedin nassi di altris incuintris come chescj, in avignî* (*La Patrie dal Friûl*, 2007/12).

¹⁰ Chest costrut si pues fâ ancje cun sostantîfs: [...] *al podeve sucedi che tai ultins minûts l'imprest, sdanzant a pavee vie, al las fûr dal troi calcolât [...]* (Agnul di Spere, *Il sît di Diu*, 1979); [...] *a vevin imparât a tabai e a pensâ a television vie* (R. Puppo, *Magari ancje*, 1983).

I averbis e averbiâi risultatîfs a puedin vê un valôr di grât (*gravementri*, *mortalmentri*, *perfetamentri* o *perfetementri*, e v.i.) e jessi doprâts tant che averbis di grât (§ 18.3.3.1). Compagn dai averbis di grât, ancje i averbis risultatîfs – di plui dal predicât – a puedin modificâ ancje un agjetîf (SA) o un altri averbi, in chest câs la lôr posizion e je denant dal agjetîf o dal altri averbi:

(83) *si viodeve dome la sô muse mortalmentri blancje*

(84) [...] *tocjait l'ordenament des scuelis cun dute la messedance di mestris e professôrs e cui libris di test severamentri controlâts e dumiesteâts "ad usum Delphini"* [...] (G. Marchetti, *Patrie dal Friûl*, 1947)

(85) *al saveve tignî il tamon de barcje perfetamentri ben.*

18.3.4.1.2. Averbis agentîfs

I averbis agentîfs (o di *azion*) a modificchin il predicât considerât tal so procès, tal so davuelziment: (*mal*)*vulintîr*, *denantdaûr*, *dûr*, *duramentri* o *durementri*, *incorint*, *liberamentri* o *liberementri*, *onestamentri* o *onestementri*, *planc*, *severamentri* o *severementri*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi agentîfs: *a comedons*, *a regule*, *a sbighet*, *cu lis bruscj*, *cu lis brutis*, *cu lis buinis*, *cul cjâf a nolis*, *cul cûr in aghe*, *cun man salde*, *cun muse due e barete fracade*, *cun ongulis e dincj*, *cun religjon*, *di / in buride*, *in sclavueç*, e v.i. Chescj averbis a indichin no dome une maniere dal verp – come i risultatîfs –, ma a indichin ancje une cualitât dal sogjet (o dal agent). Che si confrontin i esemplis chi disot:

(86) *Marie e à let il libri vulintîr* agentîf

(87) *Marie e à let il libri adimplen* risultatîf

(88) a. *Toni al lave malvulintîr a scuele*

b. *Toni al lave a scuele malvulintîr*

(89) a. *Toni al lave mâl a scuele*

b. **Toni al lave a scuele mâl*

In (89.a-b) si viôt la difference sintatiche tra l'averbi risultatîf (che al à di stâ tacât al predicât) e chel agentîf (88.a-b), plui libar. Altris esemplis di averbis agentîfs:

(90) *al veve lavorât dûr par meti sù la so aziende*

(91) [...] *si trate di robis che difficilmentri si contilis a cualchidun altri* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(92) [...] *chel concet di nazon, che al è nassût îr l'altri e che al ven strombonât disperatamentri des ocjis dal Campidoglio* (G. Marchetti, *Patrie dal Friûl*, 1947)

(93) [...] *in gracie dai contribûts culturâi che dutis lis comunitâts liberamentri a dan e a ricevin* (Lelo Cjanton in *Strolic furlan pal 1971*).

(94) [...] *i unics vêrs champions restâts pûrs in dut il mont dal sport, i atletis che a vuadagnavin onestamentri la vitorie cence comprâle cui milions* [...] (R. Puppo, *Par un pêl*, 1960)

(95) [...] *il teritori de lôr comunitât linguistiche al è stât çoncjât brutalmentri in doi* [...] (*La Patrie dal Friûl*, 2015/8).

Cun valôr di averbis agentîfs si doprin ancje agjetîfs che a restin invariabii (96)-(97) o agjetîfs che si acuardin in gjenar e numar cul sogjet (98)-(99) (cfr. § 18.2.2):

(96) *i clients a tabaiavin fuart*

(97) *e veve durmût fis par dute la gnot*

(98) *i students a scoltavin atents il discors dal diretôr*

(99) *Marie e jere lade vie contente*

18.3.4.2. Averbis di timp

I **avverbis di timp** (o **temporâi**) a indichin il periodi di timp, la circostance temporâl di cuant che si davuelç l'event o la condizion descrits dal verp: *adore, cumò, daspò, dispès, doman, îr, mai, prin, simpri, sotsere, tart, usgnot, vuê*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions temporâls e altris averbiâi di timp: *a buinore, a oris straoris, a ogni pît alçât, dal moment, des voltis, di chi indenant, di gnot, di un soreli a chel altri, in curt, o timp o tart, ore presint, pal plui, par antîc, vie pal dî*, e v.i. Ancje dai sintagmis nominâi (SN) a puedin esprimi un complement temporâl: *la dî prime / dopo, (la) setemane passade / prossime, il mês passât, lunis stât*, e v.i.

Intun SAV l'averbi modificadôr di un averbi di timp al pues jessi dome un averbi focalizant (§ 18.3.5): *ancje doman, juste cumò, dome vuê, propit mai*, e v.i.

18.3.4.2.1. Averbis deitics di timp

Dal pont di viste de deissi a puedin vignî distintis dôs classis di averbis di timp: a) i averbis deitics; b) i averbis no deitics.

a) I **avverbis deitics di timp** a fasin riferiment al timp cuant che l'enunziât al ven pronunziât o scrit, duncje par vignî interpretâts just si à di cognossi il moment cuant che il fevelant al comuniche (a vôs o par scrit). Par esempli l'averbi *vuê* al indiche la dî che si comuniche, invezit *îr* al indiche la dî prime di chê che si comuniche. Averbis deitics di timp a son: *cumò, daspò, doman, dopo, îr, maimodant, modant, nossere, orsere, passantdoman, usgnot, vuê*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions temporâls e altris averbiâi di timp cun valôr deitic: *di chi indenant, doman cuindis, doman di sere, îr l'altri, ore presint, vuê a buinore, vuê di matine, usgnot passade*, e v.i.

b) I **avverbis no deitics di timp** invezit no si riferissin al moment cuant che l'enunziât al ven pronunziât, ma al timp o ae circostance temporâl che si davuelç l'event descrit dal verp: *adore, dispès, mai, prin, simpri, sotsere, spes, tart*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions temporâls e altris averbiâi di timp no deitics: *a buinore, a oris straoris, a ogni pît alçât, dal moment, des voltis, di gnot, di un soreli a chel altri, in curt, o timp o tart, pal plui, par antîc, vie pal dî*, e v.i.

I averbis deitics di timp – ma no chei no deitics – dal pont di viste sintatic a puedin vignî interpretâts tant che sintagmis nominâi (SN). Di fat a puedin vê funzion di sogjet (100) o di ogjet (101), o pûr a puedin vignî introdusûts di une preposizion (ancje se cun limitazions) e formâ un SP (102)-(103):

- (100) *îr e jere la dî dai muarts*
- (101) *o spieti doman par partî*
- (102) *i zovins di vuê a puedin studiâ tal forest*
- (103) *o scoltavin i ordins par doman*

18.3.4.2.2. Classis semantichis dai averbiâi di timp

Dal pont di viste semantic a puedin vignî distintis plui classis di averbis e averbiâi di timp, che a puedin vê compartaments sintatics no compagns.

a) I averbis e averbiâi **di timp puntuâl** (o **puntuâi**) a indichin il pont temporâl di cuant che al sucêt l'event esprimût dal predicât: *doman, îr, vuê, ca di un mês, in doi dîs, setemane prossime*, e v.i. A puedin ancje no vê nissune relazion strutturâl cul verp (o cul SV) e in chest

câs a son averbis circostanziâi di timp (§ 18.3.6.1). In posizion iniziâl si cjatin in frasis declarativis (104.b), interrogativis (105.b) e imperativis (106.b):

- (104) a. *Bepi al è vignût **îr***
b. ***Îr** al è vignût Bepi*
(105) a. *Tornaiso a Udin **doman**?*
b. ***Doman** tornaiso a Udin?*
(106) a. *Reste a cjase **setemane prossime**!*
b. ***Setemane prossime** reste a cjase!*

b) I averbis e averbiâi **di timp indefinît** a indichin l'arc di timp – no precisât – di cuant che al sucêt l'event esprimût dal predicât: *adore*, *daurman*, *prest*, *prossimamentri* o *prossimementri*, *subit*, *ultimamentri* o *ultimementri*, *biel prest*, *ca di pôc*, *di domans*, *in curt*, e v.i. A puedin vê ancje funzion di averbis frasâi e modificâ dute la frase: in cheste funzion a fasin part dai averbis di incuadrament (temporâl) (v. § 18.3.6.1) (108). In posizion iniziâl si cjatin in frasis declarativis e interrogativis¹¹ (109.b)-(110.b), ma no tes imperativis (111.b):

- (107) *Vigji si jere dismot **adore** par lâ in stazion*
(108) ***Ultimamentri**, fate viele, e viveve cun so fi predi, plevan di Pavie* (C. Percoto, *La mulinarie*, 1863)
(109) a. *Ti clamarà il diretôr **ca di pôc***
b. ***Ca di pôc** ti clamarà il diretôr*
(110) a. *Vino di consegnâlu **in curt**?*
b. ***In curt** vino di consegnâlu?*
(111) a. *Puartimi il zornâl **subit**!*
b. ****Subit** puartimi il zornâl!*

c) I averbis e averbiâi **di durade** a esprimin trop che al è durât l'event indicât dal predicât: *lungjamentri* o *lungjementri*, *a di lunc*, *a lunc*, *di doi agns*, *par tant timp*, *par une ore*, e v.i. Par solit a modificchin il predicât e par tant a stan normalmentri in posizion postverbâl (112)-(113), ma se a mancjin altris specificazions (114) o cun cierts verps a puedin vê funzion di averbis circostanziâi (115) (v. § 18.3.6.1).

- (112) *Chê famee e à cirût **a di lunc** une cjase plui grande*
(113) *Pieri al lavore **di cinc agns** a Manzan*
(114) *Al mancjarà il colegament **par dôs oris***
(115) ***Lungjamentri** ai paisât / achê razo par pigliâ: / poc e nuglio m'â zovât, / tant è snel lu so svolâ* (Nicolò De Portis, *Frotule*, ante 1492).¹²

d) I averbis e averbiâi **di frecuece** a specifichin cun ce regolaritât, frecuece o ritmi al sucêt l'event indicât dal predicât: *continuamentri* o *continuementri*, *dispès*, *mai*, *raramentri* o *rarementri*, *simpri*, *spes*, *a / des voltis*, *cualchi volte*, *da / di râr*, *di un continui*, *di tant in tant*, *ogni moment*, *ogni pôc*, *ogni tant*, *tantis voltis*, *une volte ogni tant*, e v.i. Une sotclasse a son i averbis deagjetivâi che si puedin parafrasâ tant che “a intervai di X”: *mensilmentri*, *anualmentri*, e v.i. (che a corispuindin ai averbiâi *mês par mês*, *ogni mês*, *an par an*, *ogni an*, e v.i.). I averbiâi di frecuece a puedin vê ancje funzion di averbis frasâi e modificâ dute la frase: in cheste funzion a fasin part dai averbis di event (v. § 18.3.7.3).

¹¹ Cun intonazion enfatiche sul averbiâl dislocât.

¹² Grafie modernizade rispiet al originâl, ma si è mantignude la grafie de laterâl palatâl <gli> e la vocâl finâl atone -o (dal latin -A) tipiche dal furlan cividin dai secui XIII-XV.

- (116) *Lui al paiave simpri di bevi*
 (117) *La vedue e lave dispès in glesie a preiâ*
 (118) *Pieri nol beveve mai*
 (119) *Di tant in tant il siôr Matiùs al puartave il lavôr a cjase*
 (120) *Intai ultins agns de sô vite [...] jê e pensave continuamentri ai fradis, ai fîs, ai nevôts, ai pronevôts* (C. Percoto, *La mulinarie*, 1863).

18.3.4.3. Averbis di lûc

I **avverbis di lûc** (o **locatîfs**) a indichin il lûc dal event descrit dal verp, la colocazion di une persone o di un ogjet tal spazi e la lôr distance o vicinanze rispjet al emitent e al ricevent: *abàs, adalt, ca, chi, culi, dapardut, dapît, daûr, denant, dentri, disot, dongje, fûr, inalgò, insom, intor, jù, là, li, lontan, parmîs, parsore, sore, sot, sù, e v.i.* Cun chescj a van ancje lis locuzions locativis e altris averbiâi di lûc: *a çampe, a dret e a stuart, a torzeon, ca jù, di ca, di là, di ogni dontri, in bande, jù par là, là vie, par daûr, par sù e par jù, venti là, e v.i.*¹³

I averbis di lûc a àn proprietâts sintatichis diferentis di chês di altris averbis. A puedin davuelzi la funzion di complement (argument) dal verp, soledut di direzion (ma ancje locatîf) se a son unîts a verps di moviments (121)-(123), e di stât in lûc (locatîf) se unîts a verps dal stamp di *abitâ, stâ, vivi, e v.i.* (124)-(125).¹⁴

- (121) *Pieri al ven ca par tabaiâ cun nô*
 (122) *il gjat al è saltât jù*
 (123) *lis pudiesis a rivin dentri*
 (124) *Marie e viveve là cun sô mari*
 (125) *il cjan al reste fûr*

Compagn dai averbis di timp (§ 18.3.4.2), i averbis di lûc par solit a vegnin rezûts di preposizions cun valôr direzionâl (*di là, in jù, par ca, e v.i.*) e de preposizion *di* che e pues trasformâju in modificadôrs nominâi (es. *la int di ca, il dialet di chenti*). I averbis e averbiâi di timp a puedin ancje no vê nissune relazion strutturâl cul verp (o cul SV) e in chest câs a son averbis circostanziâi di timp (v. § 18.3.6.2).

Intun SAV l'averbi modificadôr di un averbi di lûc al pues jessi dome un averbi focalizant (§ 18.3.5): *ancje chi, juste là, nome fûr, propit dentri, e v.i.*

18.3.4.1. Averbis deitics di lûc

Dal pont di viste de deissi a puedin vignî distintis dôs classis di averbis di lûc: a) i averbis deitics; b) i averbis no deitics.

a) I **avverbis deitics di lûc** a fasin riferiment al puest dulà che si cjate il fevelant tal at di comunicâ (a vôs o par scrit), duncje par vignî interpretâts just si à di cognossi la posizion dal fevelant. Averbis deitics di lûc a son: *achì, alà, alì, ca, chenci, chenti, chi, culà, culenci, culenti, culi, cuvenci, cuventi, dulincà, incà, inlà, lenti, li, là, uchì, ulà, ulì, venci, venti, e v.i.* Cun chescj a van ancje lis locuzions locativis e altris averbiâi di lûc cun valôr deitic: *ca jù, ca sot, ca sù, ca vie, chenti ator, culà vie, culenti vie, dilunc ca, dilunc la, là jù, là sù, là venti, là vie, lenti ator, lenti ca, lenti jù, lenti là, lenti sù, lenti vie, venti ator, venti ca, venti jù, venti là, venti sù, venti vie, e v.i.*

¹³ Nazzi 1982, 1984.

¹⁴ Vicario 1999: 7-12.

In particolâr i averbis *chi*, *achì*, *culì*, *uchì* e *ca*, *acà* a indichin un puest che al corispuint (coincidence (126)) o al è dentri (inclusion (127)) o al è dongje (prossimitât (128)) di chel dal fevelant; i averbis *alì*, *li*, *ulì* e *là*, *alà*, *culà*, *ulà* a indichin un puest diferent o lontan di chel dal fevelant (129):¹⁵

(126) o resti *chi* / *ca* e no mi sposti di milimetri (coincidence)

(127) al è cjalt *chi* / *ca* (inclusion)

(128) la borse che tu ciris al è *chi* / *ca* (prossimitât)

(129) la farmacie e je *li* / *là* (lontanance)

Chi (*achì*, *culì*, *uchì*) e *li* (*alì*, *ulì*) si distinguin rispetivamentri di *ca* (*acà*) e *là* (*alà*, *culà*, *ulà*) parcè che i prins a indichin un lûc “puntuâl”, definît cun plui precision, là che i seconts invezit a indichin une “aree”, cence une determinazion precise. Cheste difference si le viôt confrontant lis frasis seguitivis, dulà che il riferiment spazial puntuâl di (130.b) e (131.b) al è agramaticâl cun chei verps:

(130) a. al zirave *ca* e *là* cence fermâsi un moment

b. *al zirave *chi* e *li* cence fermâsi un moment

(131) a. i fruts a zuin di *là*

b. *i fruts a zuin di *li*

I averbis deitics di lûc – ma no chei no deitics – dal pont di viste sintatic a puedin vignî interpretâts tant che sintagmis nominâi (SN), compagn dai averbis deitics di timp (cfr. § 18.3.4.2.1). Di fat a puedin vê funzion di sogjet (132), o pûr a puedin vignî introdusûts di une preposizion (ancje se cun limitazions) e formâ un SP (133):

(132) *là* al è il puest dulà che si cjatin tantis trifulis

(133) la int di *chi* no dopre il vueli par cuinçâ.

b) I averbis no deitics di lûc invezit no si riferissin al puest dulà che l'enunziât al ven pronunziât o scrit, ma al puest dulà che si davuelç l'event descrit dal verp: *abàs*, *adalgò*, *adalt*, *aduès*, *altrò*, *aniò*, *ator*, *cuintri*, *dacîs*, *dafonts*, *dapardut*, *dapît*, *daprûf*, *daûr*, *denant* o *devant*, *dentri*, *difûr*, *dilunc*, *disore*, *disot*, *dispûs*, *dongje*, *dulinjù*, *dulinsom*, *dulinsù*, *dulintor*, *dulinvie*, *framieç*, *fûr*, *inalgò*, *indaûr*, *indenant* o *indevant*, *induès*, *injenfri*, *insom*, *insot*, *insù*, *intor*, *jenfri*, *jù*, *lontan*, *pardut*, *parmîs*, *parsore*, *parsot*, *sore*, *sot*, *sù*, *tramieç*, *vie*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions locativis e altris averbiài di lûc no deitics: *a fonts*, *ator vie*, *daûr vie*, *denant vie*, *di / in face*, *dilunc jù*, *dilunc sù*, *dilunc vie*, *disore vie*, *disot vie*, *fûr vie*, *in bande*, *intor vie*, *jenfri vie*, *par difûr*, *par jenfri*, *parsore vie*, *parsot vie*, *par tiere*, *sore vie*, *sot vie*, *stradilâ*, e v.i. Tancj averbis di cheste seconde classe a àn ancje funzion di preposizion, sedi autonome (es. *daûr la puarte*, *dongje cjase*, *sot il jet*, e v.i.), sedi in union cuntune preposizion monosilabiche¹⁶ (es. *ator dal fogolâr*, *denant dal spieli*, *dentri dal armâr*, *insom dal borc*, *lontan di te*, *su pal mûr*, e v.i.); par chest ûs v. Cjapitul 17.

I averbis *daûr* e *intor* a puedin unîsi cui pronons enclitics riflessîf *si* e cui personai datîfs *mî*, *tî*, *i*, *us*, *ur* (chescj ultins trê a zontin une -j- in *jenfri*): *daûrsi*, *daûrmi*, *daûrti*, *daûrji*, *daûrjus*, *daûrjur* e *intorsi*, *intormi*.

(135) [...] *ma cjamine e cjamine, simpri cui fradis daûrji* [...] (O. e S. Secco dai Juris, *Lis contis di comari Ocje*, 1976)

¹⁵ Vicario 1999: 12-14.

¹⁶ Par chescj si podarès fevelâ ancje di SAV cuntun SP come complement (cfr. § 18.3.1).

(136) [...] *tu âs ancjemò intorsi il fresculin di chê aghe clare* [...] (Lelo Cjanton in *Strolic furlan pal 1990*).

I averbis di lûc a si unissin a verps par formâ verps frasâi o analitics: *clamâ dongje, colâ abàs, cori ator, cjapâ sot, fâ incuintri, gjavâ fûr, lâ parsore, menâ vie, meti intor, passâ denant, pensâ sore, poiâ jù, sbrissâ dentri, tirâ indaûr, vê sù, vignî jù*, e. v.i.¹⁷

18.3.4.4. Averbis di volontât

I **avverbis di volontât** a dan informazion su la consapevolece o la volontât dal agent e no modificjin dome il verp ma dut il predicât: *intenzionalmentri, (in)volontariamentri, postadamentri* o *postadementri*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di mût: *a pueste, biel a pueste, biel volint, di proposit, di pueste*, e v.i.

I averbis e averbiâi di volontât a puedin stâ in diviersis posizions sintaticis: subit dopo dal verp coniugât (137) o infinît (138) o dopo di un complement (139), dopo di un verp ausiliâr (140), in posizion interausiliâr (141), iniziâl e jenfri sogjet e verp (142):

(137) *Al tignive a pueste il celulâr studât*

(138) *Tignî di pueste il celulâr studât*

(139) *Al faseve sunâ il celulâr a pueste*

(140) *Il presonîr si veve volontariamentri lassât murî di fam*

(141) *La cjampane e jere intenzionalmentri stade fate sunâ dîs minûts prime*¹⁸

(142) *Il mestri, di proposit, al veve interrogât Pieri propit su chel argument.*

18.3.5. Averbis focalizants

I **avverbis focalizants**, come che al dîs il non, a focalizin il valôr assertîf dal predicât, cul specificâlu, delimitâlu o rinfuarçâlu; partant – parie cui averbis di volontât (§ 18.3.4.4) – no modificjin dome il verp ma dut il predicât. Come proprietât sintatiche comune i averbis focalizants a stan par solit in posizion postverbâl cu lis formis verbâls simplicis (143) e jenfri ausiliâr e participi cu lis formis verbâls componudis (145)-(146):

(143) *Carli al fevele dome di politiche e di balon*

(144) *Il so motorin al rive a fâ fintremai i 100*

(145) *Il morôs le veve propit ofindude*

(146) *Il nuviç al à ancje paiât di bevi a ducj*

I averbis focalizants a puedin modificâ chei altris averbis, ma no puedin vignî modificâts di nissun tip di averbi: **tant fintremai, *plui pardabon, *propit ancje*, e v.i.

Dal pont di viste semantic, e cun riflès sintatics, i averbis focalizants si puedin sudividi in ristretîfs (§ 18.3.5.1), focalizadôrs (§ 18.3.5.2) e rinfuarçadôrs (§ 18.3.5.3).

18.3.5.1. Averbis ristretîfs

I **avverbis ristretîfs** a specifichin o a ristrenzin il valôr assertîf dal predicât: *dome, juste, esclusivamentri* o *esclusivementri, nome, semplicementri, solamentri* o *solementri*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi ristretîfs: *dome che, juste che, sôl che*, e v.i. I averbis e averbiâi ristretîfs a puedin stâ in diviersis posizions sintaticis: subit dopo dal verp

¹⁷ Vicario 1999: 14-17, 23-94.

¹⁸ Plui usuâl però la posizion daûr dal grup ausiliâr o dal grup verbâl: *La cjampane e jere stade intenzionalmentri fate / e jere stade fate intenzionalmentri sunâ dîs minûts prime.*

coniugât (147), dopo di un verp ausiliâr (149), ma no dopo di un complement (148), al pues stâ prime di un infinît (150) ma no dopo (151), al pues stâ in posizion interausiliâr (152), ma no jenfri sogjet e verp (153):

- (147) *Marie e lei **esclusivamentri** / **dome** romançs zâi*
- (148) **Marie e lei romançs zâi **dome***
- (149) *Il vicin al veve **semplicementri** / **juste** dit di no lassâ lis scovacis fûr de puarte*
- (150) ***Dome** criticâ nol jude a risolti i problemis*
- (151) **Criticâ **dome** nol jude a risolti i problemis*
- (152) *Al jere **dome** stât nomenât tal procès, no acusât*¹⁹
- (153) **Marie **esclusivamentri** / **dome** e lei romançs zâi.*
- (154) ***Esclusivamentri** / **dome** Marie e lei romançs zâi.*

18.3.5.2. Averbis focalizadôrs

I **avverbis focalizadôrs** a metin in rilêf il predicât che al devente il focus de frase: *ancje, fin, fintremai, fintine*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi focalizadôrs: *cence mancûl, nuie di mancûl*, e v.i. Chescj averbis e averbiâi focalizadôrs a puedin stâ in diversis posizions sintatichis: subit dopo dal verp coniugât (155)-(156) o di un infinît (157), no dopo di un complement (158), dopo di un verp ausiliâr (159), prime di un infinît (160), in posizion interausiliâr (161), iniziâl (162) e jenfri sogjet e verp (8):

- (155) *pe gnocis al rive **fintremai** il barbe de Americhe*
- (156) *la sô grande passion pe musiche i faseve **fin** dismenteâ lis altris robis*
- (157) [...] *o scugnivi fâ la pinintince di pedalâ **fintremai** a Glemone, li dai fraris di sant Antoni* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)
- (158) **Al cjoleve il pan **fintremai***
- (159) *Il vicin lu veve **fintremai** denunziât ai carabinieri*
- (160) ***Fintremai** fumâ in strade nol è permetût!*
- (161) *l'impleât al jere **fintremai** stât clamât dal ministri in persone*²⁰
- (162) ***Fintremai** lui nol podeve fâ une robe compagne*
- (163) *Il mestri, **di proposit**, al veve interrogât Pieri su chel argument.*

18.3.5.3. Averbis rinfuarçadôrs de asserzion e de negazion

I **avverbis rinfuarçadôrs** (o **rinfuarçatîfs**) de asserzion e de negazion a rinfuarcin il valôr assertîf (a) o negatîf (b) dal predicât: (a) *biel, dassen, juste, pardabon, propit*; (b) *cree, fregul, gran, mighe, nuie, par nuie, piç*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi rinfuarçatîfs: (a) *juste apont, juste ben, par dassen*; (b) *lafê no, propit nuie, tant che magari*, e v.i. Chescj averbis e averbiâi rinfuarçadôrs de asserzion a puedin stâ in diversis posizions sintatichis (pai rinfuarçadôrs de negazion v. § 19.4): subit dopo dal verp coniugât (164) o dopo di un complement (166), dopo di un verp ausiliâr (167), in posizion interausiliâr (169), iniziâl (170) e jenfri sogjet e verp (171), mancûl sigûr dopo di un infinît (165) e no prime di un infinît (168):

- (164) *Pieri al dîs **pardabon** robis justis*
- (165) ?*A Pieri i plâs mangjâ **propit***

¹⁹ Plui usuâl però la posizion daûr dal grup ausiliâr: *Al jere stât **dome** nomenât tal procès, no acusât.*

²⁰ Plui usuâl però la posizion daûr dal grup ausiliâr: *l'impleât al jere stât clamât **fintremai** dal ministri in persone.*

(166) [...] *si tirà indenant fin te vierte dal '40, cuant che la Gjermanie e scomençà a fâ la vuere* *pardabon* (Marchet - Placerean, *Cuintristorie dal Friûl*, 1977)

(167) *Sandri lu veve* *propit* *tirât a ciment*

(168) **Propit* *tirâ a ciment no je une bieie robe*

(169) *Lui al jere* *propit* *stât clamât Libero* ²¹

(170) *Pardabon* *no mi somee une robe juste*

(171) *Il plevan* *propit* *nol rivave adore a cjantâ messe.*

18.3.6. Averbis circostanziâi

Te classe dai **avverbis circostanziâi** a stan chei averbis e averbiâi di timp e di lûc che – a difference di chei dai §§ 18.3.4.2 e 18.3.4.3 – no àn nissune relazion strutturâl cul verp o cul SV. Par solit si cjatin in posizion iniziâl (172.a)-(175.a), dulà che a àn une funzion informative particolâr come di “curnîs”, ven a stâi a incuadrin l’event esprimût di dute la frase tal timp e tal spazi. A puedin però stâ ancje in altris posizions, compagnis di chês dai averbiâi frasâi (§ 18.3.7): jenfri sogjet e verp (172.c)-(175.c), dopo dal verp (172.d)-(175.d), in posizion finâl de frase (172.b)-(175.b), magari separâts cuntune pause (virgule), ma no jenfri l’ausiliâr e il participi passât (172.d)-(175.d):

- (172) a. *Nossere* *Pieri al è lât al cine*
 b. *Pieri al è lât al cine* *nossere*
 c. *Pieri* *nossere* *al è lât al cine*
 d. *Pieri al è lât* *nossere* *al cine*
 e. **Pieri al è* *nossere* *lât al cine*

- (173) a. *Doman di sere* *Meni al vignarà clamât di so barbe l’american*
 b. *Meni al vignarà clamât di so barbe l’american* *doman di sere*
 c. *Meni* *doman di sere* *al vignarà clamât di so barbe l’american*
 d. *Meni al vignarà clamât* *doman di sere* *di so barbe l’american*
 e. **Meni al vignarà* *doman di sere* *clamât di so barbe l’american*

- (174) a. *Lajù* *Marie e à viodût un cjavrûl*
 b. *Marie e à viodût un cjavrûl* *lajù*
 c. *Marie* *lajù* *e à viodût un cjavrûl*
 d. *Marie e à viodût* *lajù* *un cjavrûl*
 e. **Marie e à* *lajù* *viodût un cjavrûl*

- (175) a. *Di ogni dontri* *a jerin rivâts parincj e amîs*
 b. *A jerin rivâts parincj e amîs* *di ogni dontri*
 c. *A jerin rivâts* *di ogni dontri* *parincj e amîs*
 d. **A jerin* *di ogni dontri* *rivâts parincj e amîs*

18.3.6.1. Averbis circostanziâi di timp

I **avverbis circostanziâi di timp** a son averbis (e averbiâi) di timp puntuâl e di durade (§ 18.3.4.2.2, a, c) che no modifichin dret il predicât ma a incuadrin dal pont di viste temporâl l’event esprimût di dute la frase. Come dite disore, par solit a stan in principi di frase – ma ancje in altris posizions – tant tes frasis declarativis (176)-(177), tes interrogativis (178) e tes imperativis (179):

(176) *Lunis stât* *o vin vût un incuintri cul diretôr par viodi dal gnûf regolament*

²¹ Plui usuâl però la posizion daûr dal grup ausiliâr: *Lui al jere stât* *propit* *clamât Libero*.

- (177) *Par tant timp a àn platât i conts par no fâ savê la situazion critiche de aziende*
 (178) *Doman, vignîso a cene ca di me, che o fâs il rost di vidiel ?*
 (179) *Setemane prossime, puartimi un dôs butiliis di vin di chel che tu âs cjolt a caprive!*

18.3.6.2. Averbis circostanziài di lûc

I **avverbis circostanziài di lûc** a son averbis (e averbiài) di lûc (§ 18.3.4.3) che no modificchin dret il predicât ma a incuadrin dal pont di viste spaziâl l'event esprimûd di dute la frase. Come dite disore, par solit a stan in principi di frase – ma ancje in altris posizions – tant tes frasis declarativis (180)-(181), tes interrogativis (182) e cun cualchi restrizion ancje tes imperativis (183):

- (180) *Chi gno pari al à cognossût mê mari*
 (181) *Lajù i basavons a vevin plantât i morârs di fuee, che cumò no son plui*
 (182) *Là sot, vino di lassâ dut in disordin?*
 (183) *Achì lasse dut cemût che al è scrit! No tu âs di cambiâ nancje une peraule.*

18.3.7. Averbis frasâi

Te classe dai **avverbis frasâi** (o **di frase**) a stan chei averbis e averbiài che no modificchin dome un constituent de frase (il verp o il SV, SA o altris averbis), ma a modificchin dute la frase interie te sô totalitât.

Un averbi che dal pont di viste lessicâl al è chel stes, invezit dal pont di viste sintatic e semantic al pues vignî classificât tant che verbâl (§ 18.3.4) o frasâl (§ 18.3.7), a seconde des proprietâts sintatichis, par es. la posizion diferente te frase o la puartade de negazion (cjap. 19). Par esempi tes frasis seguitivis i averbis *facilmentri*, *onestamentri* a son frasâi in (184.a)-(186.a) e verbâi in (184.b)-(186.b):

- (184) a. *Facilmentri, nol rive a esprimisi* (= forsît)
 b. *Nol rive a esprimisi facilmentri* (= intun mût facil)
 (185) a. *Onestamentri, nol à fat nuie* (= fevelant onestamentri)
 b. *Nol à fat nuie onestamentri* (= in maniere oneste)
 (186) a. *Claramentri, nol veve scrit il discors* (= fevelant claramentri)
 b. *Nol veve scrit il discors claramentri* (= in maniere clare)

In (184.b)-(186.b) la puartade de negazion e cjape dentri l'averbi, ven a stâi la negazion e dinee l'averbi (*no facilmentri*, *no onestamentri*, *no claramentri*), dulà che invezit in (184.a)-(186.a) l'averbi al è fûr de puartade de negazion, che si riferis dome al predicât ma no al averbi frasâl, che al reste positîf.

In gjenerâl la posizion te frase di un averbiâl frasâl e je plui libare di chê di un averbiâl verbâl (§ 18.3.4), par vie che i frasâi no àn un rapuart di dipendence strutturâl cun elements specifics de frase. Il SAV frasâl si pues considerâlu tant che une struture di tip parentetic (magari scrit jenfri virgulis par marcâ une pause prin e dopo) e partant al pues stâ in posizion iniziâl (187.a), finâl (187.b) o interne (187.c-d) di frase:

- (187) a. *Forsît Marie e je lade vie* *Forsît, Marie e je lade vie*
 b. *Marie e je lade vie forsît* *Marie e je lade vie, forsît*
 c. *Marie forsît e je lade vie* *Marie, forsît, e je lade vie*

Cui timps verbâi componûts il SAV frasâl al pues stâ ancje jenfri l'ausiliâr e il participi:

(187) d. *Marie e je **forsit** lade vie* *Marie e je, **forsit**, lade vie*

(188) *Pieri al à **probabilmentri** sintût dut ce che o vin dit.*

A seconde de lôr semantiche i averbis e averbiâl frasâi a comentin la frase – te sô interece – tant che asserzion, fat, event, at lenghistic, sielte di azion. Partant in cheste classe o cjatìn averbis modâi (§ 18.3.7.1), valutatîfs (§ 18.3.7.2), di event (§ 18.3.7.3), di incuadrament (§ 18.3.7.4), di at lenghistic (§ 18.3.7.5).

18.3.7.1. Averbis modâi

I **avverbis modâi** a esprimin il parê dal locutôr su la veretât o probabilitât dal stât di cjossis esprimût de frase, l'ategjament dal locutôr sul fundament de sô asserzion: *ciert*, *ciertamentri* o *ciertementri*, *clâr*, *claramentri* o *clarementri*, *facilmentri*, *forsit*, *probabilmentri*, *salacor*, *sigûr*, *vadî*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi modâi: *dal ciert*, *dal sigûr*, *facil che*, *par sigûr*, *po stâi*, *probabil che*, *se e bute*, e v.i.

(190) *Cheste **probabilmentri** e je la sô machine*

(191) ***Forsit** la rispueste vere e je la plui banâl* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(192) [...] *no jerin **ciertamentri** farine di fâ ostiis* (Marchet - Placerean, *Cuintristorie dal Friûl*, 1977)

(193) ***Facilmentri** nol saveve ce fâ parcè che no si jere mai interessât o preocupât dai gambiaments* [...] (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(194) ***Facil** che Pieri al rivi doman*

(195) *Jo, **ciert** / **dal sigûr**, no sai nuie*

18.3.7.2. Averbis valutatîfs

I **avverbis valutatîfs** (o **emozionâi**) a esprimin la valutazion dal locutôr sul stât di cjossis esprimût de frase, il pont di viste dal locutôr sul contignût proposizionâl: *putrop*, *curiosamentri* e *curiosementri*, *inspiegabilmentri*, *paradossamentri*, *stranamentri* o *straniementri*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi valutatîfs: *in mût ironic*, *magari cussì no*, *par disgracie*, *par (s)fortune*, *pecjât che*, e v.i.

(196) *Cheste **probabilmentri** e je la sô machine*

(197) [...] ***putrop** a coventaran agns par tornâ ae vite “normâl”* [...] (W. Tomada in *Patrie dal Friûl*, 3/2021)

(198) ***Paradossamentri** e je plui periculose la democrazie che no un regjim* (A. Bellina, *Trilogjie tormentade*, 1999)

(199) *E jo o soi content di fâ un fregul di publicazion a chest fat, parcè che, **magari cussì no**, a son robis che no capitin ogni dì* (G. Marchetti, *Lis predicjis dal muini*, 1965)

(200) ***Stranamentri** no vin mai viodût pai coridôrs dal seminari doi predis che pûr a vevin une rissonance tal mont culturâl udinês e furlan* [...] (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

18.3.7.3. Averbis di event

I **avverbis di event** (o **di acjadiment**) a cualifichin l'event esprimût de frase o la sô frequence: *dispès*, *improvisamentri* o *improvisementri*, *prin*, *prime*, *spes*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di event: *a butadis*, *a / di colp*, *a la improvise*, *bot e sclop*, *da râr*, *di bot*, *di colp*, *di râr*, *intun lamp*, *sul imprin*, *tantis voltis*, *tic e tac*, e v.i.

(201) *Dispès o dismentein che ancje lis bestiis di chenti a son furlanis [...]* (La Patrie dal Friûl, 2018/8)

(202) *Sul imprim i superiôrs nus àn obleâts a fâ une altre divise, compagne ma plui comude [...]* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999).

18.3.7.4. Averbis di incuadrament

I **avverbis di incuadrament** (o **di domini**) a delimitin in diviersis manieris la validitât de proposizion esprimude de frase e, plui in gjenerâl, dal at lenghistic: *abitualmentri*, *gjenaralmentri*, *uficialmentri*, e v.i. A specificchin in ce ambit o di ce pont di viste (politic, storic, tecnic, e v.i.) la frase e je valide:²² *politicamentri* o *politichementri*, *storicamentri* o *storicamentri*, *tecnicamentri* o *tecnicamentri*, e v.i. Cun chescj averbis a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di incuadrament: *dal pont di viste* + agjetîf (es. *politic*, *storic*, *tecnic* e v.i.), *di regule*, *in gjenar*, *in gjenerâl*, *in teorie*, *in pratiche*, *pal ordenari*, *par solit*, e v.i.

(203) *I miei sflics setemanâi gjenaralmentri a plasìn* (A. Bellina, *Trilogjie tormentade*, 1999)

(204) *De bande taliane il progjet al veve cjapât politicamentri vie libare, cuintri dutis lis protestis de popolazion locâl* (La Patrie dal Friûl, 10/2004)

(205) *Storicamentri però e à cjapade la preminence une altre impostazion, che e divignive di une altre idee [...]* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(206) *Il sisteme grafic al à di jessi tecnicamentri coerent [...]* (X. Lamuela, *Grafie furlane normalizade*, 1986)

(207) *A tacarin cussì i cantins che a vevin di parâ a tocs ancje gleseasticamentri il patriarcjât* (Pre Checo Placerean, *Telâr de storie dal Friûl*, 1992).

Tra i averbis di incuadrament (temporâl) al va ancje cualchi averbi di timp indefinît (§ 18.3.4.2.2, b): *atualmentri*, *prossimamentri* o *prossimamentri*, *ultimamentri* o *ultimamentri*, *in di di vuê*, *ore presint*, *par cumò*, *taì ultins tims*, e v.i. Si cjatin in frasis declarativis o interrogativis – soledut in posizion iniziâl (208)-(209) –, ma no puedin stâ in frasis imperativis (212):

(208) *Ultimamentri un ordin dal Ministeri talian de Publiche Istruzion al Proveditôr dai Studis di Gurize al improibìs a chei sclâs che [...]* a declarin di savê doprâ la lenghe taliane, di mandâ i lôr fruts tes scuelis indulà che si insegne sclâf (G. Marchetti in *Patrie dal Friûl*, 1950/1)

(209) *In di di vuê sono cambiadis lis resons de nestre specialitât?* (Il Diari, 2011/13)

(210) *La cause dal Tibet e je atualmentri supuartade di simpri plui int in dut il mont occidentâl* (La Patrie dal Friûl, 2008/1)

(211) *[...] ore presint al vîf a Gjenue, la citât dulà che [...]* so nono al jere rivât emigrant par lavôr (La Patrie dal Friûl, 2008/8)

(212) **Cambiait lis gomis de machine in di di vuê!*

²² Par chest a son di distingui di chei stes averbis che a modificin dome il predicât. Par esempi (I averbis dies. *personalmentri*, *seriammentri*) in altris contescj a puedin vè funzion di averbi di mût (§ 18.3.4.1; es. *Si cognossin personalmentri*, *Al lavore seriammentri*), ma chi si riferissin ae comunicazion (at lenghistic) fate in maniere personâl, cun intenzion serie e v.i.. Par esempi *politichementri* in (204) si pues parafrasâlu “di un pont di viste politic”, là che in *Il president al doprave lis istituzions politicamentri* si pues parafrasâ l’averbi “in maniere politiche”.

18.3.7.5. Averbis di at lenghistic

I **avverbis di at lenghistic** che a cualifichin la frase tant che at lenghistic cul atribuîj une cierte carateristiche comunicative (**avverbis di enunziazion**): a) *franc*, *onestamentri* o *onestementri*, *personalmentri*, *seriamentri* o *seriementri*, *veramentri* o *verementri*, *sclet*, e v.i.;²³ b) **avverbis espositîfs** (o **testuâi**): *alfin*, *infin*, *insome*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi di at lenghistic: a) *a franc*, *a la gruesse*, *cul cûr in man*, *cul cûr viert*, *in maniere francje*, *in mût personâl*, *net e sclet*, *pe precision*, *sul seri*, e v.i.; b) *in curt*, *in fin dai fats*, *in sumis*, *intune peraule*, *par dî*, *par mût di dî*, *prin di dut*, e v.i.

(213) *Pieri i à rispuindût franc che no i interessave nuie.*

(214) *Personalmentri no jal pandarès.* [= *O dîs personalmentri che ...*]

(215) *Seriamentri, vino di tasê e pierdi cheste ocasion?* [= *Lu dîs seriamentri, ...*]

(216) *Insome, si pues dî che l'Udin al à meretât di pierdi.*

(217) *Dut chest, onestamentri, nol depon a pro de virtût divinatorie e dal voli clinic dal capelan [...]* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(218) *Veramentri no si po dî che Gubian nol vei vidût propri nissun a movisi pe strade* (G. Gortani, *Prose friulane*, 1904).

18.3.8. Averbis conetîfs

A son averbis che a davuelzin la funzion di conetîfs (v. § 20.2), ven a stâi a vegnin doprâts par meti in relazion – une cun chê altre – porzions dal test lenghistic. Chescj a vegnin clamâts **avverbis conetîfs** (o **testuâi**) e dal pont di viste funzionâl no son tant diferents des coniunzions:²⁴ *alore*, *duncje*, *impen*, *inalore*, *invezit*, *però*, e v.i. Cun chescj a van ancje lis locuzions e altris averbiâi conetîfs: *al incuintri*, *cun dut achel*, *(in) dut câs*, *in reson di chel*, *ma ben*, *no cate*, *par chel*, *pi di mancûl*, *tant e tant*, e v.i. I averbiâi conetîfs a puedin meti in relazion dôs frasis declarativis, colegant doi stâts di cjossis o doi events (220)–(225), o ben doi ats lenghistics (226). A puedin stâ in posizion iniziâl, parentetiche o finâl di frase:

(220) [...] *dopo lâts vie i todescs, a àn dade dongje une cumission par tornâ a fâ lis cjampanis. Gjentilin però al jere za stât a fevelâ lajù di Broili [...]* (R. Puppo, *Par un pêl*, 1960)

(221) *Mê mari, disperade, i à dit che jo o volevi lâ in seminari ma che no vevin un lari. Alore siore Meneute si è visade des peraulis di sô sôr [...]* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(222) *puar Meni al è splantât; impen Micjêl / 'l à doi purcits tal cjôt* (A. Bauzon, *Poisiis*, 1957)

(223) *Si meteve dut tune scugjele, si messedave e si pocave jù a la svelte. Invezit in seminari si mangjave variât, bondant e ben [...]* (A. Bellina, *La fabriche dai predis*, 1999)

(224) [...] *il furlan no si piert a fevelâ. Dut câs, se al salte fûr il discors, nol sta li a condolêsi [...]* (R. Puppo, *Magari ancje*, 1983)

(225) *La nestre motivazion e je chê [...] di cirî di dâ un servizi a di ducj. Il sît al fasarà di archivi simpri consultabil, duncje* (*La Patrie dal Friûl*, 2009/3, p. 7)

²³ Cualchi averbi (es. *personalmentri*, *seriamentri*) in altris contescj a puedin vê funzion di averbi di mût (§ 18.3.4.1; es. *Si cognossin personalmentri, Al lavoro seriamentri*), ma chi si riferissin ae comunicazion (at lenghistic) fate in maniere personâl, cun intenzion serie e v.i.

²⁴ Ma a difference des coniunzions, i averbîs conetîfs a puedin vignî precedûts di une coniunzion coordinant: es. *Ogni mestri al jere diferent di chel altri e duncje ogni scuele e jere diferent di dutis chês altris* (R. Puppo, *Magari ancje*, 1983).

(226) *Prove cjol une aspirine! – Jo **invezit** ti consei di clamâ il dotôr.*

A funzionin di conetîfs ancje i averbis e averbiâi che a àn valôr modâl (cfr. 18.3.7.1): *parimentri, istessamentri o istessementri, a un mût, al contrari, tal stes mût, te stesse maniere, e v.i.* In chest câs la conession e je jenfri il contignût di veretât de frase cun dentri l'averbiâl e il contignût di veretât de frase predecende.

(227) *Jacumin al capî a colp il displasê di Vitorio, che al jere ancje il so dentri vie, e al clamâ Gjiso, che al cuinçave ancje lui pôc distant par sbrocâsi. Gjiso **parimentri** al capî, che le morestave compagne, e al clamâ Benamin par contâje* (Meni Ucel, Paîs, 1974).

(228) *Di fat il soreli, la lune e lis stelis, stant che a son lusints e distinâts a servî a alc, a ubidissin vultintîr; **istessamentri** ancje il folc, cuant che al comparîs, si viodilu benon [...]* (Bibie, Bar, 6, 60).

18.4. Coordinament di averbis

I averbis che a àn chel stes tip di funzion e semantiche a puedin vignî coordinâts un cul altri. Chest al vâl tant pai averbis verbâi (230)-(236) che par chei frasâi (237)-(238). Chi disot esemplis di averbis di lûc (230)-(231), di timp (232)-(233), di cuantitât (234), di mût (235)-(236), di incuadrament (237) e valutatîfs (238):

(230) *al lave **sù** e **jù** pe Alte Italie a cjatâ **ca** e **là** un lavôr*

(231) *[...] cuant che si puarte **indenant** o **indaûr** un confin, no si ingrandissial la patrie?* (R. Puppo, Magari ancje, 1983)

(232) *o soi in malatie e o ai di stâ a cjase **doman** e **passantdoman***

(233) *a rivaran **prin** o **dopo** i bêçs dal finanziament*

(234) *o paîn **plui** o **mancul** come l'an passât*

(235) *il dotôr jal à dit **clâr** e **sclet***

(236) *[...] us contaran dai prenars de Stirie e dai manhaus dal Tirol; us disaran che là si lavorave ducj e simpri; e ti davin **puntuâl** e **just** fin la ultime corone [...]* (R. Puppo, Magari ancje, 1983).

(237) ***Economicamentri** e **gjeograficamentri** il Friûl al fâs part da l'Italie continentâl e par cheste reson al sarès di mats pensâ di sglovâlu vie des regjons talianis vicinis* (G. Marchetti, Patrie dal Friûl, 1949).

(238) ***Curiosementri** e **paradossalmentri**, la scuadre plui scjarse dal campionât e à il miôr atacant de stagion.*